

K-Nr.: K-no.:	S0-Modul / S0 Module	Datum: 14.03.2002 Date:
Kunde: Typenelement / Standard Type Customer	Kd. Sach Nr.: Customers part no.:	Seite 1 von 2 Page of

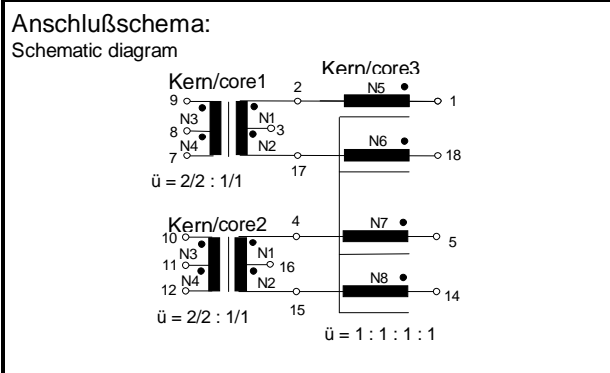
Maßbild (mm): Freimaßtoleranz DIN ISO 2768-c
Mechanical outline General tolerances

Toleranz der Stiftabstände ±0,2mm
(Tolerances grid distance)

DC = Date Code
F = Factory

Anschlüsse:
Connections:

Beschriftung:
marking



Betriebsdaten/Charakteristische Daten (Richtwerte):
Operational data/characteristic data (nominal values):

$f = 96 \text{ kHz}$; $\hat{U}_{1+2} \leq 750 \text{ mV}$

$\Delta I_{DC} = 5 \text{ mA}$; $C_{W1+2} \approx 200 \text{ pF}$

$R_{Cu1} = R_{Cu2} = 0,7 \Omega$; $R_{Cu3} = R_{Cu4} = 2,3 \Omega$

$R_{Cu5} = R_{Cu6} = R_{Cu7} = R_{Cu8} = 0,85 \Omega$

$L_s = 0,6 \mu\text{H}$ (Kern 3/core3)

Betriebstemperatur/operating temperature: $-25^\circ\text{C} \dots +70^\circ\text{C}$
Lagertemperatur/storage temperature: $-40^\circ\text{C} \dots +85^\circ\text{C}$

Prüfung: (V: 100%-Test; AQL...: DIN ISO 2859-Teil1)
Inspection

1) (V) M3014: $U_{p,eff} = 2,0 \text{ kV}$, 2 s, N1+N2 gegen/to N3+N4 (Kern/core1+Kern/core2)
 $U_{p,eff} = 0,5 \text{ kV}$, 1 s, N3+N4 (Kern/core1)+N5+N6 gegen/to N3+N4 (Kern/core2)+N7+N8

2) (AQL 0,25) $L_{1+2} \geq 30 \text{ mH}$, $U_{AC,eff} = 100 \text{ mV}$, $f = 10 \text{ kHz}$ (Kern/core1+Kern/core2)
 $L_5 = 5,0 \text{ mH} +50/-30 \%$, $U_{AC,eff} = 100 \text{ mV}$ $f = 10 \text{ kHz}$

3) (V) Polarität / Übersetzungsverhältnis: Toleranz $\pm 1\%$ (Kern1,Kern2,Kern3)
Polarity / Turns ratio: Tolerance (core1,core2,core3)

Siehe Seite 2
see page 2

Weitere Vorschriften: Gehäusewerkstoff, Gießharz und Draht UL-gelistet UL-File-No. E155275
Applicable documents: Housing material, casting resin and wire UL-listed

Datum	Name	Index	Änderung
14.03.02	Gr.	80	RCu-5-8 korrigiert. Ohne Umlauf.

Hrsg.: KB-FB FT editor	Bearb: BB designer	KB-PM B: Leh. check	freig.: Gr. released
---------------------------	-----------------------	------------------------	-------------------------

Weitergabe sowie Vervielfältigung dieser Unterlage, Verwertung und Mitteilung ihres Inhalts nicht gestattet, soweit nicht ausdrücklich zugestanden. Zuwiderhandlungen verpflichten zu Schadenersatz. Alle Rechte für den Fall der Patenterteilung oder GM-Eintragung vorbehalten

Copying of this document, disclosing it to third parties or using the contents there for any purposes without express written authorization by use illegally forbidden.
Any offenders are liable to pay all relevant damages.

K-Nr.: K-no.:	S0-Modul / S0 Module	Datum: 14.03.2002 Date:
Kunde: Typenelement / Standard Type Customer	Kd. Sach Nr.: Customers part no.:	Seite 2 von 2 Page of

Prüfung: (V: 100%-Test; AQL...: DIN ISO 2859-Teil1)
Inspection

4) (AQL 1/S4) $C_k \leq 150 \text{ pF}$ (N3+4 gegen/to N1+N5 II N2+N6 bzw. N1+N7 II N2+N8), $f = 10 \text{ kHz}$
(Kern/core1+Kern/core2)

5) (AQL 1/S4) $L_{s1+2} \leq 5 \text{ } \mu\text{H}$ (N1+N2 in Reihe, N3+N4 kurzgeschlossen), $f = 100 \text{ kHz}$ (Kern1, Kern2)
(N1+N2 series, N3+N4 short circuited), (core1, core2)

Typprüfung:

Type test:

- 1) Stoßspannungsprüfung in Anlehnung an M3064
HV transient test according to M3064

N1+N2 gegen/to N3+N4 (Kern/core1+Kern/core2)

Einstellwerte: 10 μs / 700 μs -Kurvenform (waveform)

Settings $U_{P,max} = 2 \text{ kV}$

$R_i = 40 \text{ } \Omega$

10 Impulse im Abstand $t = 10$ Sekunden mit wechselnder Polarität

10 pulses in a cycle of $t = 10$ seconds with changing polarity

- 2) Impedanzmessung (Induktivitätsmeßbrücke 3245, Wayne Kerr)
Impedance test (precision inductance analyzer 3245, Wayne Kerr)

$$Z_1 = Z_2 \geq \frac{2500}{4} \text{ } \Omega; \quad I_{DC} = 5\text{mA}; \quad f = 20\text{kHz}; \quad U_{AC,eff} = 100\text{mV} \quad (\text{Kern/core1, Kern/core2})$$

Folgendes Gutachten liegt vor:

Recognition Evaluation der Underwriters Laboratories Inc. (UL). (UL-File-Nr. E155275).

Anerkennung als Signalübertrager für den Einsatz in ISDN-Geräten gemäß den Anforderungen nach UL 1459, 2.Ausgabe, Abschnitt 25A.

Following report is available:

Recognition Evaluation of Signal Transformers for Use in ISDN Products to the Requirements of UL 1459, Second Edition, Section 25A of the Underwriters Laboratories Inc. (UL) (UL-File-No. E 155275).

Messungen nach Temperaturangleich der Prüflinge an Raumtemperatur

Measurements after temperature balance of the test samples at room temperature

Hrsg.: KB-FB FT editor	Bearb: BB designer	KB-PM B: Leh. check	freig.: Gr. released
---------------------------	-----------------------	------------------------	-------------------------